

P6_TA(2009)0304

2007 m. biudžeto įvykdymo patvirtinimas. Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūra

1. 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento sprendimas dėl Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros 2007 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo (C6-0430/2008 – 2008/2257(DEC))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros 2007 finansinių metų galutines metines ataskaitas¹,
 - atsižvelgdamas į Audito Rūmų ataskaitą dėl Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros 2007 finansinių metų galutinių metinių ataskaitų kartu su Agentūros atsakymais²,
 - atsižvelgdamas į Tarybos 2009 m. vasario 10 d. rekomendaciją (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - atsižvelgdamas į EB sutartį, ypač į jos 276 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento³, ypač į jo 185 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į 2007 m. vasario 15 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 168/2007, įsteigiantį Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūrą⁴, ypač į jo 21 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į 2002 m. lapkričio 19 d. Komisijos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 dėl finansinio pagrindų reglamento, skirtą įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 185 straipsnyje⁵, ypač į jo 94 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 71 straipsnį ir V priedą,
 - atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto pranešimą ir Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto nuomonę (A6-0176/2009),
1. suteikia Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros direktoriui patvirtinimą, kad Agentūros 2007 finansinių metų biudžetas įvykdytas;
 2. išdėsto savo pastabas toliau pateikiamoje rezoliucijoje;

¹ OL C 278, 2008 10 31, p. 1.

² OL C 311, 2008 12 5, p. 7.

³ OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

⁴ OL L 53, 2007 2 22, p. 1.

⁵ OL L 357, 2002 12 31, p. 72.

3. paveda Pirmininkui perduoti šį sprendimą ir rezoliuciją, kuri yra neatskiriama jo dalis, Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros direktoriui, Tarybai, Komisijai ir Audito Rūmams ir pasirūpinti, kad jie būtų paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* (L serijoje).

2. 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento sprendimas dėl Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros 2007 finansinių metų sąskaitų uždarymo (C6-0430/2008 – 2008/2257(DEC))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros 2007 finansinių metų galutines metines ataskaitas¹,
 - atsižvelgdamas į Audito Rūmų ataskaitą dėl Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros 2007 finansinių metų galutinių metinių ataskaitų kartu su Agentūros atsakymais²,
 - atsižvelgdamas į Tarybos 2009 m. vasario 10 d. rekomendaciją (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - atsižvelgdamas į EB sutartį, ypač į jos 276 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento³, ypač į jo 185 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į 2007 m. vasario 15 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 168/2007, įsteigiantį Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūrą⁴, ypač į jo 21 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į 2002 m. lapkričio 19 d. Komisijos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 dėl Finansinio pagrindų reglamento, skirto įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 185 straipsnyje⁵, ypač į jo 94 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 71 straipsnį ir V priedą,
 - atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto pranešimą ir Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto nuomonę (A6-0176/2009),
1. pažymi, kad Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros galutinės metinės ataskaitos pridėtos prie Audito Rūmų ataskaitos;
 2. pritaria Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros 2007 finansinių metų sąskaitų uždarymui;
 3. paveda Pirmininkui perduoti šį sprendimą Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros direktoriui, Tarybai, Komisijai ir Audito Rūmams ir pasirūpinti, kad jis būtų paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* (L serijoje).

¹ OL C 278, 2008 10 31, p. 1.

² OL C 311, 2008 12 5, p. 7.

³ OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

⁴ OL L 53, 2007 2 22, p. 1.

⁵ OL L 357, 2002 12 31, p. 72.

3. 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento rezoliucija su pastabomis, sudarančiomis neatskiriama sprendimo dėl Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros 2007 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo dalį (C6-0430/2008 – 2008/2257(DEC))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros 2007 finansinių metų galutines metines ataskaitas¹,
 - atsižvelgdamas į Audito Rūmų ataskaitą dėl Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros 2007 finansinių metų galutinių metinių ataskaitų kartu su Agentūros atsakymais²,
 - atsižvelgdamas į Tarybos 2009 m. vasario 10 d. rekomendaciją (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - atsižvelgdamas į EB sutartį, ypač į jos 276 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento³, ypač į jo 185 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į 2007 m. vasario 15 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 168/2007, įsteigiantį Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūrą⁴, ypač į jo 21 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į 2002 m. lapkričio 19 d. Komisijos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 dėl Finansinio pagrindų reglamento, skirto įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento⁵, ypač į jo 94 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 71 straipsnį ir V priedą,
 - atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto pranešimą ir Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto nuomonę (A6-0176/2009),
- A. kadangi Audito Rūmai (EAR) pranešė, kad jiems pateiktas pagrįstas patikinimas, kad metinės 2007 finansinių metų ataskaitos patikimos ir vykdytos finansinės operacijos teisėtos ir tvarkingos,
- B. kadangi Parlamentas 2008 m. balandžio 22 d. suteikė Europos pagrindinių teisių agentūros direktoriui patvirtinimą, kad Agentūros 2006 finansinių metų biudžeto įvykdytas⁶,

¹ OL C 278, 2008 10 31, p. 1.

² OL C 311, 2008 12 5, p. 7.

³ OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

⁴ OL L 53, 2007 2 22, p. 1.

⁵ OL L 357, 2002 12 31, p. 72.

⁶ OL L 88, 2009 3 31, p. 142.

1. pažymi, kad Reglamentu (EB) Nr. 168/2007 nuo 2007 m. kovo 1 d. įsteigta Europos pagrindinių teisių agentūra, kuri pakeitė Europos rasizmo ir ksenofobijos kontrolės centrą, ir praplėsti jos įgaliojimai;
2. primena, kad Agentūra turėtų siekti sąveikos ir vengti dubliavimosi su kitomis institucijomis, veikiančiomis žmogaus teisių srityje, ypač Europos Taryba, kaip prašoma Europos Parlamento 2009 m. sausio 14 d.¹ rezoliucijoje;
3. apgailestauja, kad Reglamento (EB) Nr. 168/2007 21 straipsnio 10 dalyje nustatytas Parlamento sprendimo dėl biudžeto įvykdymo patvirtinimo galutinis terminas – N+2 metų balandžio 30 d., kuris nesuderintas su iš dalies pakeistame reglamente (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002² nustatyto naujuoju galutiniu terminu – N+2 metų gegužės 15 d.;
4. atkreipia dėmesį, kad, remiantis Agentūros 2007 m. biudžeto ir finansų valdymo ataskaita, ji 2007 m. pradėjo vykdyti kaupimo principu pagrįstą apskaitą (ABAC);
5. džiaugiasi EAR pastabomis, kad nepaisant to, kad agentūra pakeitė Europos rasizmo ir ksenofobijos kontrolės centrą, ir to, kad gerokai padidėjo biudžetas (14 200 000 EUR palyginti su Europos rasizmo ir ksenofobijos centrui ankstesniais metais skirtais 9 300 000 EUR), 2007 m. beveik visų asignavimų atžvilgiu prisiimta įsipareigojimų (13 900 000 EUR);
6. pažymi, kad OLAF pradėjo tyrimą, susijusį su Agentūra; skatina Agentūrą ir ypač direktorių glaudžiai bendradarbiauti su OLAF; reikalauja, kad OLAF, Agentūra ir Komisija kuo greičiau praneštų biudžeto įvykdymo patvirtinimo institucijai tyrimo rezultatus ir apie galimas tolesnes priemones;

Biudžeto vykdymo trūkumai dėl Europos rasizmo ir ksenofobijos kontrolės centro pertvarkymo į Pagrindinių teisių agentūrą

7. vis dėlto atkreipia dėmesį į EAR pastabą, kad 7 500 000 EUR reikėjo perkelti dėl agentūros įgaliojimų pratęsimo 2007 m., todėl pavėluota patvirtinti naują veiklos programą, paskirti naują direktorių ir vykdyti jos veiklą;
8. ragina Agentūrą pašalinti vėlavimo padarinius ir kiek įmanoma mažiau panaikinti perkeltų asignavimų, kaip ji pažadėjo atsakymuose EAR, ir pranešti apie pasiektą pažangą savo 2008 m. biudžeto ir finansų valdymo ataskaitoje;
9. pažymi, kad EAR taip pat nustatė, kad agentūra, patvirtindama savo biudžeto pakeitimus ir atlikdama įvairius pervedimus, sumažino 798 000 EUR personalo išlaidoms skirtose biudžeto eilutėse numatytas sumas ir taip išvengė nepanaudotų asignavimų personalo išlaidoms panaikinimo;
10. pripažįsta Agentūros atsakymą, kad biudžeto pakeitimai ir pervedimai glaudžiai susiję su Europos rasizmo ir ksenofobijos kontrolės centro pertvarkymu į Pagrindinių teisių agentūrą, taigi yra išimtiniai;

¹ Priimti tekstai, P6_TA(2009)0019.

² Reglamentas iš dalies pakeistas Komisijos reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 652/2008 (OL L 181, 2008 7 10, p. 23).

Viešųjų pirkimų procedūrų trūkumai

11. atkreipia dėmesį į EAR pastabą dėl vienos viešųjų pirkimų procedūros, kad pagal paskelbtą įvertinimo metodą netiesiogiai buvo sumažinta santykinė kainos kriterijaus svarba ir dėl to kai kurie galimi pretendentai galėjo atsisakyti dalyvauti ir nebuvo laikomasi patikimo finansų valdymo principo;
12. priima Agentūros atsakymą, kad nors panaudotas metodas atitiko Finansinio reglamento nuostatas, ji pradės taikyti naują Komisijos pasiūlytą vertinimo metodą siekdama, kad lėšos būtų panaudojamos ekonomiškiausiai;

Priemonės, kurių imtasi po ankstesnių biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūrų

13. primena, kad EAR dėl 2004 finansinių metų Europos rasizmo ir ksenofobijos kontrolės centrui pateikė patikinimo pareiškimą su išlygomis dėl viešųjų pirkimų procedūrų trūkumų ir kad dėl 2005 ir 2006 finansinių metų EAR taip pat pateikė kritiškų pastabų dėl viešųjų pirkimų procedūrų;
14. todėl prašo agentūros atkreipti ypatingą dėmesį į jos viešųjų pirkimo procedūrų teisėtumą;

o

o o

15. pažymi, kad kitos su sprendimu dėl biudžeto įvykdymo patvirtinimo susijusios pastabos, kurios yra horizontaliojo pobūdžio, pateikiamos savo 2009 m. balandžio 23 d. rezoliucijoje dėl ES agentūrų finansų valdymo ir kontrolės¹.

¹ Priimti tekstai, P6_TA(2009)0274.